

# FICHA DE REQUISITOS TÉCNICOS DE ACCESO AL MERCADO DE EE.UU.

Requisitos No Arancelarios



Productos de Cereales, Granos y Semillas

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Nombre comercial en Español:</b> | Café verde sin tostar, sin descafeinar            |
| <b>Nombre comercial en Inglés:</b>  | Green Coffee, not roasted, not decaffeinated      |
| <b>Partida arancelaria:</b>         | 0901.11.90.00                                     |
| <b>Descripción arancelaria:</b>     | Los demás de cafés, sin tostar y sin descafeinar. |

## CONTENIDO

| <u>N°</u> | <u>Título</u>  | <u>Página</u> |
|-----------|--|---------------|
| <b>A.</b> | <b>GENERALIDADES DEL PRODUCTO</b>  | 3             |
| A.1       | Características  | 3             |
| A.2       | Propiedades y Aspectos Nutricionales   | 4             |
| A.3       | Producción   | 4             |
| <b>B.</b> | <b>ASPECTOS ARANCELARIOS</b>   | 5             |
| B.1       | Partida Arancelaria  | 5             |
| B.2       | Preferencia Arancelaria  | 6             |
| <b>C.</b> | <b>REQUISITOS TÉCNICOS NO ARANCELARIOS PARA EXPORTAR A EE.UU.</b>                              | 7             |
| C.1       | Entidades que regulan  | 7             |
| C.2       | Procedimiento de Importación establecidos por la FDA   | 8             |
| C.3       | Requisitos Físicos, Químicos, Microbiológicos y Sensoriales                                    | 8             |
| C.4       | Requisitos relativos a Colorantes, Aditivos, Acidificación y Control del Permiso de Emergencia | 10            |
| C.5       | Buenas Prácticas de Manufactura  | 10            |
| C.6       | Sistema de Análisis de Peligros y de Puntos de Control Críticos (HACCP)                        | 10            |
| C.7       | Comercialización   | 11            |
| C.7.1     | Envase   | 11            |
| C.7.2     | Embalaje   | 11            |
| C.7.3     | Marcado y Etiquetado   | 12            |
| C.7.4     | Transporte   | 12            |
| C.7.5     | Registro de Marcas   | 13            |
| C.7.6     | Ley contra el Bioterrorismo  | 13            |
| C.7.7     | Información sobre distritos aduaneros más frecuentes en EE.UU.                                 | 13            |
| C.7.8     | Certificación CTPAT y BASC   | 14            |
| C.8       | Reglas de Origen y Certificación de Origen   | 14            |
| C.9       | Pasos a seguir para la Exportación   | 16            |

## A. GENERALIDADES DEL PRODUCTO

### A.1 CARACTERÍSTICAS

Es el grano obtenido del fruto de los árboles de la especie *Coffea Arabica* con cafeína y listo para el tostado. Se clasifica en 5 Grados:

- **Grado 1:** Compuesto de grano de café lavado de cosecha nueva, sumamente bien desarrollado y preparado. Café mantenido en buena forma, homogéneo, estrictamente producido en zona alta, de olor intensamente fresco y color homogéneo. Bueno a excelente calidad de taza, cumpliendo con todos los requisitos específicos de sabor.
- **Grado 2:** Compuesto de grano de café lavado de cosecha actual. Café de altura, de olor fresco y color homogéneo. Buena calidad de taza. Sin embargo, no cumple con todos los requisitos de sabor de un café de Grado 1. Ausencia de características típicas, incapaz de caracterizar mezclas.
- **Grado 3:** Compuesto de grano de café lavado y/o natural de período de la cosecha actual. Calidad mediana de taza. Café cuya calidad original hasta cierto punto ya ha empezado a deteriorarse, por ejemplo no siendo completamente fresco y/o bien preparado. Café que hasta cierto punto le falta característica de sabor básico (debido al tiempo de la cosecha o café de zona baja), sin llegar a ser claramente defectuoso.
- **Grado 4:** Todos los cafés lavados y naturales que han sido afectados por el deterioro de envejecimiento (cosecha vieja/pasada) o deterioro por mala preparación, almacenamiento inadecuado y/o deficiencias en el transporte, mostrando sabor a madera o sabores similares no deseados a una magnitud moderada.
- **Grado 5:** Cafés lavados y naturales que exhiben defectos de sabor como por ejemplo sabor fermentado, mohoso, terroso, fenólico, sumamente viejo, etc. Cafés que excedan la máxima cantidad de defectos de taza permitida según las especificaciones.

#### Variedades Comerciales

El cafeto pertenece a la familia de las Rubiáceas, al género *Coffea*, que comprende alrededor de 60 especies, de las cuales 2 especies son las más cultivadas.

- **Arábicas (*Coffea arábica*)** Representan las variedades más conocidas, extendidas y apreciadas, representando el 70% de la producción mundial. Las variedades más reconocidas se cultivan en las zonas altas de América Latina: Colombia, México, Perú y en África en Kenya y Etiopía. En Perú, la única especie comercial es la *Coffea arábica*.
- **Robusta (*Coffea Canephora*)** Se presume originaria del África o Indonesia. Según el Centro de Comercio Internacional su impulso en los mercados se debe a: Las preferencias comerciales de Europa a sus ex colonias. Su precio más bajo que incorporó nuevos consumidores. Nuevas formas de consumo del café en particular la aparición del café soluble y el surgimiento del café descafeinado dada su mayor aptitud para la extracción de cafeína. Esta variedad puede ser cultivada a nivel del mar y hasta una altura de 600 metros.
- **Otras especies:** Existen otras especies menos importantes y difundidas como son: *Coffea liberica*, *Coffea Dewevrei*, *Coffea Stenophylla*, *Coffea Congensis*, *Coffea Abeokutae*, *Coffea Klainii*, *Coffea Zanguebariae* y *Coffea Racemosa*.

**Fuente de información:**

- **Norma Técnica Peruana Café Verde. Requisitos. NTP 209.027. 2001. Lima Perú**
- **Ministerio de Agricultura – Perú**  
<http://www.minag.gob.pe>

**Paso 1:** Ministerio de agricultura, **Paso 2:** Sector agrario, **Paso 3:** Agrícola, **Paso 4:** Cultivos de importancia nacional: Café – Generalidades del producto.

## A.2 PROPIEDADES Y ASPECTOS NUTRICIONALES

En la siguiente tabla, se presenta el valor nutricional del café verde por 100 gramos de porción comestible:

| Composición por 100g de porción comestible |         |
|--|---------|
| Energía                                    | 203kcal |
| Agua                                       | 6,3g    |
| Proteína                                   | 11,7g   |
| Grasa                                      | 10,8g   |
| Carbohidratos                              | 68,2g   |
| Fibra                                      | 22,9g   |
| Ceniza                                     | 3,0g    |
| Calcio                                     | 120mg   |
| Fósforo                                    | 178mg   |
| Hierro                                     | 2,9mg   |
| Retinol                                    | 3mcg.   |
| Tiamina                                    | 0,22mg  |
| Riboflavina                                | 0,06mg  |
| Niacina                                    | 1,30mg  |
| Acido Ascórbico Reducido                   | -       |

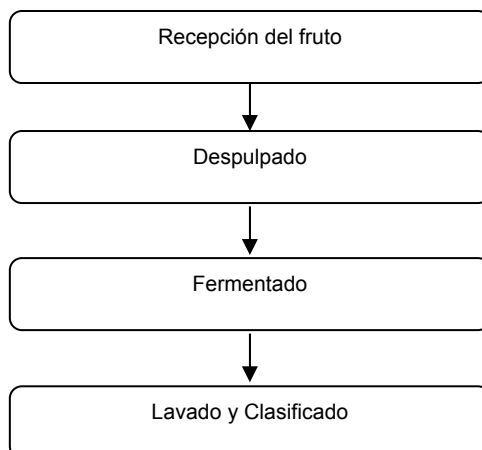
Fuente: Tablas Peruanas de Composición de alimentos

**Fuente de información:**

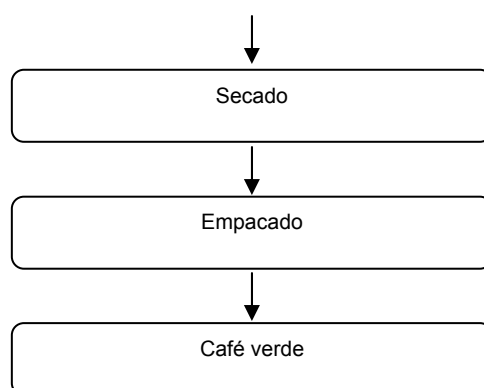
**Ministerio de Salud. Instituto Nacional de Salud.**  
Centro Nacional de Alimentación y Nutrición. Séptima edición.  
Tablas Peruanas de Composición de alimentos

## A.3 PRODUCCIÓN

A continuación se presenta el diagrama de flujo recomendado del proceso productivo para obtener café verde sin tostar y sin descafeinar:



Continuación....



**Fuente de información:**

- **Cámara Peruana del Café y del Cacao**  
<http://camcafeperu.com.pe/>

**Paso 1:** Cámara Peruana del Café y del Cacao, **Paso 2:** Café en el Perú, **Paso 3:** Cosecha y Beneficio

## B. ASPECTOS ARANCELARIOS

### B.1 PARTIDA ARANCELARIA

La partida arancelaria en ambos países concuerda en los seis primeros dígitos difiriendo en los posteriores.

#### PERÚ

| PARTIDA ARANCELARIA | DESCRIPCIÓN   |
|---------------------|---|
| 09.01               | Café, incluso tostado o descafeinado; cáscara y cascarilla de café; sucedáneos del café que contengan café en cualquier proporción.<br>- Café sin tostar: |
| 0901.11             | -- Sin descafeinar  |
| 0901.11.90.00       | --- Los demás   |

#### EE.UU.

| PARTIDA ARANCELARIA | DESCRIPCIÓN  |
|---------------------|--|
| 09.01               | Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion:<br>- Coffee, not roasted: |
| 0901.11.00.90       | ---Other   |

**Fuente de información:**

- **Superintendencia Nacional de Administración Tributaria - SUNAT**  
<http://www.aduanet.gob.pe/>  
**Paso 1:** Portal principal de Aduanet; **Paso 2:** Operatividad aduanera; **Paso 3:** Una partida (Arancel); **Paso 4:** Hacer la búsqueda por código o por descripción; **Paso 5:** Seleccionar partida
- **United Status International Trade Commission – USITC**  
<http://www.usitc.gov/>  
**Paso 1:** Portal principal del USITC; **Paso 2:** HTS Online Search

## B.2 PREFERENCIA ARANCELARIA

El Tratado de Libre Comercio (TLC) entre los EE.UU. y el Perú, el cual entró en vigencia el 01 de febrero del 2009, ha establecido el siguiente arancel para el café verde sin tostar, sin descafeinar:

| HTS8*      | Descripción                             | Unidad de cantidad | Arancel Base | Categoría de Desgravación |
|------------|---|--------------------|--------------|---------------------------|
| 0901.11.00 | Coffee, not roasted, not decaffeinated. | Kg                 | Free         | F <sup>(f)</sup>          |

\*Las preferencias arancelarias fueron negociadas a 08 dígitos.

(f): las mercancías originarias incluidas en la categoría F continuarán recibiendo un tratamiento libre de aranceles.

Para que el producto se beneficie de las preferencias arancelarias asignadas por el TLC, este debe ser originario de los países signatarios del mismo, para lo cual debe cumplir con los criterios de calificación de origen indicados en dicho Tratado (ver la sección de Reglas de Origen y Certificación de Origen).

**Si un producto no califica origen la tarifa arancelaria a pagar es la del Arancel General.**

Para conocer cuál es el Arancel General que paga un producto en EE.UU., puede visitar USITC, y luego de buscar la partida correspondiente al producto de interés, fijarse en la columna “*General*” de las columnas de la sección “*Rates of Duty*”.

### Diferencia entre Arancel Base y Arancel General

La diferencia entre Arancel Base y Arancel General o Nación Más Favorecida (NMF) es que el primero se define dentro del acuerdo comercial entre los países signatarios para servir como base en el cálculo del arancel a pagar en un momento determinado dentro de un cronograma de desgravación arancelaria. Por otro lado el Arancel General o MNF, es el arancel que paga cualquier nación que pertenezca a la Organización Mundial de Comercio (OMC) y que exporte hacia un país determinado con el cual no tiene un trato preferencial por medio de algún acuerdo.

Para conocer exactamente cual es el arancel a pagar en el año de la consulta, puede visitar USITC (segunda fuente de información del presente punto) y luego de buscar la partida correspondiente al producto de interés, fijarse en la columna “*Special*” de las columnas de la sección “*Rates of Duty*”, en la cual se deberá buscar las iniciales “(PE)” – de Perú – en este punto se puede presentar uno de los dos siguientes casos:

- Si en “(PE)” aparece una tasa arancelaria, ésta es la tasa arancelaria preferencial a pagar.
- Si en “(PE)” aparece “See 99...” con un link, se deberá ingresar al mismo y buscar en la columna de “*Article Description*” la partida del producto y luego de encontrarla se deberá buscar el arancel a pagar en la columna “*Special*” de las columnas de la sección “*Rates of Duty*”.

Vale la pena mencionar que si al buscar el arancel a pagar en el año de la consulta se presenta el segundo caso, para efectos estadísticos Estados Unidos también utiliza la partida del capítulo 99 para la cual se define el “*Article Description*” que contiene la partida arancelaria del producto que se ha buscado.

### Fuente de información:

- **Tratado de Libre Comercio Perú – EE UU.**  
<http://www.tlcperu-eeuu.gob.pe>
- **Preferencia arancelaria**  
**Paso 1:** Portal principal del TLC Perú – EE.UU.; **Paso 2:** Acuerdo de Promoción Comercial Perú-EE.UU. – Textos Completos; **Paso 3:** Capítulo Dos: Lista Arancelaria de EE.UU.; **Paso 4:** Buscar por Capítulo de acuerdo a la partida arancelaria.

- **Categoría de desgravación**  
**Paso 1:** Portal principal del TLC Perú – EE.UU.; **Paso 2:** Acuerdo de Promoción Comercial Perú-EE.UU. – Textos Completos; **Paso 3:** Capítulo Dos: Trato Nacional y Acceso de Mercancías al Mercado; **Paso 4:** Buscar Anexo 2.3 “Eliminación Arancelaria”.
- “**Aprovechando el TLC Perú-EE.UU. Guía práctica para la Empresa**”. Año 2008. **Asociación de Exportadores – ADEX**.
- **United States International Trade Commission – USITC**  
<http://www.usitc.gov/>  
**Paso 1:** Portal principal del USITC; **Paso 2:** HTS Online Search

## C. REQUISITOS TÉCNICOS NO ARANCELARIOS PARA EXPORTAR A EE.UU.

Todos los productos alimenticios que se comercializan en los EE.UU. deben cumplir con los patrones de salud y seguridad de los alimentos establecidos bajo la Ley Federal de Alimentos, Drogas y Cosméticos (*Federal Food, Drug, and Cosmetic Act - FD&C Act*). En EE.UU., la normativa relacionada con la importación de productos agroindustriales procesados no se encuentra centralizada en una sola entidad sino en diferentes organismos.

### C.1 ENTIDADES QUE REGULAN

En PERU: **DIGESA** (Dirección General de Salud Ambiental). Es el órgano técnico-normativo en los aspectos relacionados al saneamiento básico, salud ocupacional, higiene alimentaria, zoonosis y protección del ambiente. Es la entidad que norma y evalúa el Proceso de Salud Ambiental en el Sector, asimismo concerta el apoyo y articulación para el cumplimiento de sus normas con los organismos públicos y privados que apoyan o tienen responsabilidades en el control del ambiente y coordina el marco técnico-normativo con los Institutos Especializados, Organismos Públicos Descentralizados de Salud, y con la Comunidad Científica Nacional e Internacional.

**SENASA** (Servicio Nacional de Sanidad Agraria). Es el organismo público, nacional, descentralizado del Ministerio de Agricultura de Perú, en materia de sanidad agraria, con autonomía técnica, administrativa, económica y financiera.

En el caso que el exportador lo requiera por solicitud del importador, SENASA puede emitir el Certificado Fitosanitario por el cual certifica que las plantas y los productos han sido inspeccionados y son considerados libres de enfermedades, plagas cuarentenarias y otras plagas perjudiciales, para los productos frescos semiprocados (sometidos a secado, limpieza, separación, descascamiento, etc.) o los productos con bajo procesamiento que pueden albergar plagas.

En EE.UU: **FDA** (Food and Drug Administration). Su tarea es hacer cumplir la Ley Federal de Alimentos y Cosméticos, Ley de Salud Pública, Etiquetado de Alimentos, mariscos y pescados, y la inspección de residuos de pesticidas en productos procesados, con excepción de los productos que son competencia del FSIS (*Food Safety and Inspection Service - United States Department of Agriculture*) que se encarga de regular de la comercialización de carnes, aves de corral y huevos.

**APHIS** (*Animal and Plant Health Inspection Service - Servicio de Inspección de Animales y Plantas*). APHIS es la institución encargada de supervisar que se cumplan con los términos generales desde el punto de vista fitosanitario. Esta agencia exige para los productos con riesgo fitosanitario sean importadas desde Perú sean sometidas a una inspección y un proceso de desinfección que asegure la ausencia de plagas y enfermedades nocivas antes del ingreso de los productos al mercado norteamericano.

#### Fuente de información:

- **Dirección General De Salud Ambiental – DIGESA (Ministerio de Salud – Perú)**  
<http://www.digesa.minsa.gob.pe/>
- **Food and Drug Administration - FDA**  
<http://www.fda.gov>
- **Servicio Nacional de Sanidad Agraria - SENASA**  
<http://www.senasa.gob.pe>

- **Animal and Plant Health Inspection Service – APHIS (USDA)**  
<http://www.aphis.usda.gov>

## C.2 PROCEDIMIENTO DE IMPORTACION ESTABLECIDOS POR LA FDA

Los productos que ingresan a EE.UU. son generalmente inspeccionados a su arribo al puerto. Los pasos que la autoridad sanitaria realiza al ingreso de los alimentos están regulados por la *Food and Drug Administration* (FDA) y puede considerar realizar un examen físico, un examen en el muelle, o un examen de muestras. La decisión sobre colectar una muestra y enviarla al laboratorio para confirmar que el producto cumple con la Ley Federal de Alimentos, Medicamentos y Cosméticos (FD&C) está basada en la naturaleza del producto, las prioridades del FDA y la historia previa del producto.

Cuando se detecta una violación a la Ley Federal de Alimentos, Medicamentos y Cosméticos, la FDA emite una **Nota de Detención y Audiencia** al servicio de Aduanas de EE.UU. y al importador, dando inicio a un proceso en el cual el importador o su representante deben presentar evidencia que el producto cumple con los requisitos con el propósito de obtener la **Nota de Liberación**. En el **Anexo P-01** se presenta el procedimiento establecido por la FDA para este fin, señalándose en la fuente de información abajo indicada la dirección electrónica para acceder a esta información.

Por el lado de Perú, no existen requisitos sanitarios obligatorios por parte de DIGESA para la exportación de los productos procesados. En caso que el cliente lo requiera, se puede solicitar a DIGESA el **Certificado de Libre Comercialización** cuyos requisitos para obtenerlo se indican a continuación:

- Solicitud del exportador, indicando el RUC (Registro Único de Contribuyentes).
- Fotocopia del registro sanitario.
- Recibo de pago original por el monto del 5% de la UIT (Unidad Impositiva Tributaria) por cada certificado.
- Plazo para la expedición del certificado: no mayor de 5 días hábiles de hallar conforme el expediente.

### Fuente de información:

- **Center Food Safety & Applied Nutrition – CFSAN (FDA)**  
Procedimientos para Importación de la FDA  
<http://www.cfsan.fda.gov/>  
**Paso 1:** Portal principal del CFSAN; **Paso 2:** Imports; **Paso 3:** FDA Import Procedures.
- **Dirección General de Salud Ambiental – DIGESA (Ministerio de Salud – Perú)**  
Requisitos para obtener Certificado Sanitario Oficial de Exportación  
<http://www.digesa.sld.pe/>  
**Paso 1:** Portal Principal de DIGESA; **Paso 2:** Requisitos y Formularios; **Paso 3:** Alimentos - Requisitos para Obtener Certificado Libre Venta
- **Superintendencia Nacional de Administración Tributaria - SUNAT**  
<http://www.sunat.gob.pe/>  
**Paso 1:** Portal Principal de la SUNAT; **Paso 2:** Indicadores; **Paso 3:** Unidad Impositiva Tributaria (UIT)

## C.3 REQUISITOS FÍSICOS, QUÍMICOS, MICROBIOLÓGICOS Y SENSORIALES

No existen requisitos físicos, químicos, microbiológicos ni sensoriales reglamentados u obligatorios para el ingreso del café verde a los EE.UU. Los requisitos que debe cumplir el producto se basarán en lo indicado en el contrato, solicitud de compra o *Marketing Order* (ver numeral C.7.5).

Sin embargo, el Servicio de Comercialización Agrícola (*Agricultural Marketing Service – AMS*) del Departamento de Agricultura de los EE.UU. (*United States Department of Agriculture - USDA*) impulsa el programa denominado “Clasificación de Productos



Agrícolas y Certificación de la Calidad” como un medio para facilitar la comercialización de frutas y vegetales frescos y procesados en los EE.UU.

Estas normas describen la calidad requerida para cumplir con cada uno de los grados definidos, con el fin de que la industria cuente con un lenguaje común a la hora de comprar y vender esos productos. La utilización de estas normas no es obligatoria para los productos importados a menos que se utilice o mencione el grado de la calidad definido por el AMS para su comercialización o que estén establecidas en el marco de un Marketing Order.

Para los requisitos físicos, se recomienda considerar la “Descripción comercial - Café” (*Commercial Item Description - Coffee*) establecida por el USDA. En la página a continuación se presentan las diferentes tolerancias para el café:

Los defectos (imperfecciones) en 300 g (0,66 lb.) de toda la muestra los granos de café verde no tendrá más del 10 % en peso, del tamaño de otros granos, y no más 5 % de defectos (como se define por *New York Board of Trade [NYBOT] Café "C"* Reglamento de clasificación de defectos) de peso.

| CARACTERÍSTICA                   | REQUISITOS           |
|----------------------------------|----------------------|
| Humedad grano entero verde       | 9% - 12%             |
| Humedad, Granos tostados enteros | No excederá el 5%    |
| Humedad, suelo, regular          | No excederá el 5%    |
| Humedad , Grano descafeinado     | No excederá el 6%    |
| Cafeína                          | No excederá el 0.10% |

Fuente: Agricultural Marketing Service – AMS (USDA)

Por otro lado la calidad es una de las claves para incursionar en un mercado tan competitivo como el del café; por tal motivo el Comité Técnico de Normalización de Productos Agroindustriales para Exportación sub.-comité Café publicó el 3 de noviembre de 2 001 la Norma Técnica NTP 209.027: que establece los requisitos de café verde aplicables a su comercialización.

| REQUISITOS           | GRADO 1  | GRADO 2  | GRADO 3  | GRADO 4   | GRADO 5   |
|----------------------|--|--|--|---|---|
| Humedad              | 10%  | 10% - 12.5%  | 10% - 12.5%  | 13%   | 13%   |
| Granulometría mínima | 50% encima de malla 15   | 50% encima de malla 16   | 50% encima de malla 17   | 50% encima de malla 18  |   |
| Granulometría Máxima | 5% debajo de malla 14  | 5% debajo de malla 15  | 5% debajo de malla 16  | 5% debajo de malla 17   |   |
| Defectos             | Máximo 15  | Máximo 23  | Máximo 30  | Máximo 35   | Máximo 40   |
| Sabor                | Acidez marcada, aroma intenso, bueno y absolutamente libre de fermento o cualquier otro sabor indeseable incluyendo el sabor a madera. Buen cuerpo | Acidez buena, aroma bueno, absolutamente libre de fermento o cualquier otro sabor indeseable incluyendo el sabor a madera. Cuerpo medio. | Acidez mediana, aroma mediana, libre de fermento o cualesquiera características sucias, mohosos, terrosas o características verdes (inmaduro) muy fuertes. Cuerpo medio. | Acidez mediana. Mostrando sabor a madera o sabores similares no deseados a una magnitud moderada libre de características de sabor mohoso, fermentado y otros defectos graves de taza (por ejemplo fenólico). | Ningún requisito específico sobre acidez, aroma o cuerpo, la intensidad sensorial de los defectos como por ejemplo: Mohoso, terroso, fenólico, etc. No debe exceder un nivel fuerte, por ejemplo no debe ser extremo. |

Fuente: NTP 209.027. 2001

**Fuente de información:**

- **Agricultural Marketing Service – AMS (USDA)**  
Commercial Item Description - Coffee  
<http://www.ams.usda.gov>  
**Paso 1:** Portal principal del AMS (USDA); **Paso 2:** Grading, Certification and Verification; **Paso 3:** Standards; **Paso 4:** Processed Fruits & Vegetables(including Juices and Sugar Products) ; **Paso 5:** Commercial Item Descriptions; **Paso 6:** Buscar por producto.
- **Norma Técnica Peruana Café Verde. Requisitos. NTP 209.027. 2001. Lima Perú**

#### **C.4 REQUISITOS RELATIVOS A COLORANTES, ADITIVOS, ACIDIFICACION Y CONTROL DEL PERMISO DE EMERGENCIA**

##### **Colorantes**

No aplican al café verde sin tostar sin descafeinar

##### **Aditivos**

No aplican al café verde sin tostar sin descafeinar

##### **Productos de Baja Acidez o acidificados**

No aplican al café verde sin tostar sin descafeinar

##### **Control del Permiso de Emergencias**

No aplican al café verde sin tostar sin descafeinar

#### **C.5 BUENAS PRÁCTICAS DE MANUFACTURA**

Las Buenas Prácticas de Manufactura (BPM por sus siglas en español o GMP por las siglas en inglés de “*Good Manufacturing Practices*”) establecen condiciones básicas y actividades necesarias para mantener un ambiente higiénico durante la producción, manipulación y provisión, con el fin de preparar alimentos inocuos para el consumo humano.

El Código de Regulaciones Federales de EE.UU., Título 21, Parte 110 (21 CFR 110) establece las disposiciones para la implementación de las BPM que incluye, entre otros:

- Personal
- Edificios e instalaciones
- Equipos
- Producción y procesos de control
- Almacenaje y distribución

En el **Anexo P-02** se presentan algunos aspectos referidos a la implementación de las Buenas Prácticas de Manufactura.

#### **C.6 SISTEMA DE ANALISIS DE PELIGROS Y DE PUNTOS DE CONTROL CRITICOS (HACCP)**

Actualmente, el Sistema de HACCP es obligatorio sólo para productos hidrobiológicos y para jugos que se fabrican y comercializan en los EE.UU..

Para el Perú, la séptima disposición complementaria del D.S 007-98 establece que el plazo establecido para los fabricantes de alimentos y bebidas para elaborar su plan HACCP no es de aplicación a la pequeña y a la microempresa alimentaria actualmente.

Lo dispuesto en el mencionado párrafo sin embargo no las exime del cumplimiento de las demás disposiciones del presente reglamento que les sean aplicables ni del control sanitario de sus actividades por el organismo de vigilancia competente.

**Fuente de información:**

- **Center Food Safety & Applied Nutrition – CFSAN (FDA)**  
HACCP Overview  
<http://www.cfsan.fda.gov/>  
**Paso 1:** Portal principal CFSAN; **Paso 2:** HACCP; **Paso 3:** Overview
- **MINISTERIO DE SALUD**  
Decreto Supremo N° 007-98-SA  
Reglamento sobre Vigilancia y Control Sanitario de Alimentos y Bebidas  
[www.digesa.minsa.gob.pe](http://www.digesa.minsa.gob.pe)  
**Paso 1:** Portal Principal Digesa; **Paso 2:** Normas Legales; **Paso 3:** Normas de Alimentos

## C.7 COMERCIALIZACIÓN

En primer lugar ante la llegada del producto alimentario a las aduanas estadounidenses, la FDA colabora con el Servicio Aduanero estadounidense (*U.S. Customs Service*) en la tramitación de las importaciones de productos alimentarios. De esta forma, el importador está obligado a declarar al Servicio Aduanero la entrada de productos alimentarios mediante un aviso de entrada ("*entry notice*") así como a depositar una garantía ("*entry bond*"), la cual es obligatoria para todos aquellos productos que superen los US\$ 2.000, e igualmente exigible para los productos cuyo valor no los supera, pero que pueden ser contrarios a las exigencias de la reglamentación estadounidense.

Para realizar la declaración de ingreso del producto se puede hacer por medio escrito o electrónicamente utilizando el sistema de información electrónica del Servicio Aduanero (*Automated Commercial System*) que permite seguir, controlar y examinar cualquier producto importado en Estados Unidos.

### C.7.1. Envase

El envasado deberá hacerse en condiciones higiénicas tales que impidan la contaminación del producto. Los requisitos generales para los envases se indican en el **Anexo P-04**.

El envase que más se emplea es:

- Saco de yute de 69 Kg. que contienen un forro hermético para mantener su frescura y se transporta en contenedores con capacidad de 375 quintales, que equivale a 17.25 TM.

Usualmente cuando es a granel se emplean sacos de yute. Por otro lado la otra presentación dependerá del acuerdo entre ambas partes.



**Fuente de información:**

**Nuestro café**

Envasado

<http://www.nuestrocafe.com/articulo/45>

## C.7.2 Embalaje

El embalaje se utiliza con el fin de integrar y agrupar cantidades uniformes del producto y protegerlos de manera directa, simplificando, al tiempo, su manejo. Los materiales de empaque y embalaje se seleccionan con base en las necesidades del producto, método de empaque, método de pre-enfriamiento, resistencia, costo, disponibilidad, especificaciones del comprador, tarifas de flete y consideraciones ambientales.

Considerar también que todo embalaje destinado al comercio internacional, compuesto de piezas de madera, debe ser tratado térmicamente o fumigado con bromuro de metilo y contar con el sello de certificación de SENASA.

En el Anexo P-04 se presentan las condiciones generales para el embalaje de dichos productos.

### **Fuente de información:**

#### **International Trade Centre - ITC**

Envases y embalajes de exportación en la encrucijada comercio y medio ambiente

<http://www.intracen.org>

**Paso 1:** Portal principal en español del ITC; **Paso 2:** Apoyo a la empresa; **Paso 3:** Embalaje a la exportación; **Paso 4:** Documents - Free documents; **Paso 5:** Environment - Export packaging at the crossroads of trade and environment (Esp).

## C.7.3 Mercado y Etiquetado

Todo producto alimenticio extranjero que se comercialice en los EE.UU. debe llevar un rótulo que cumpla la normativa que le es de aplicación, que para el presente caso se encuentran en el Código de Regulaciones Federales, Título 21, Parte 101 "*Food Labeling*" (21 CFR 101). De lo contrario, las autoridades estadounidenses prohibirán la entrada del producto en su territorio.

En el **Anexo P-05** se presentan los requisitos generales referentes al etiquetado de productos agroindustriales procesados.

### **Fuente de información:**

#### **Center Food Safety & Applied Nutrition – CFSAN (FDA)**

- 21 CFR 101: Food Labeling

<http://www.cfsan.fda.gov/>

**Paso 1:** Portal principal del CFSAN; **Paso 2:** Food Labeling and Nutrition; **Paso 3:** Industry Information, Guidance and Regulation; **Paso 4:** Code of Federal Regulations Part 101 - Food Labeling.

## C.7.4. Transporte

El transporte en contenedores, en sacos o a granel, está expuesto a condiciones de humedad y fluctuaciones de temperatura.

Las áreas de carga y descarga debe estar protegidas contra las lluvias.

Chequear las condiciones de los contenedores antes de cargar el café.

El café cargado a granel debe estar protegido y de preferencia sellado, alejado del techo.

Los sacos se colocarán en forma cruzada protegiendo la capa superior con cartón pesado. O absorbentes de humedad.

Evitar la exposición directa del contenedor al sol, de preferencia en un lugar protegido del barco.

### C.7.5 Registro de Marcas

Una marca registrada es una palabra, un símbolo, un diseño o una combinación de los anteriores que permite distinguir los productos o servicios de una persona u organización de otros en el mercado. Registrar una marca no es obligatorio pero es de suma importancia, dado que es una evidencia de propiedad exclusiva en un país específico, en este caso en EE.UU., y da la posibilidad de proteger más fácilmente sus derechos ante posibles infractores.

La Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los EE.UU. (*United States Patent and Trademark Office, USPTO*) es la responsable de las aplicaciones de las marcas registradas y determina si un solicitante cumple o no con los requisitos para el registro federal.

**Fuente de información:**

**United States Patent and Trademark Office - USPTO**

<http://www.uspto.gov/>

**Paso 1:** Portal principal del USPTO; **Paso 2:** Trademark; **Paso 3:** Law & Rules

**Paso 1:** Portal principal del USPTO; **Paso 2:** Site Index; **Paso 3:** Basic Facts, Trademarks

### C.7.6 Ley contra el Bioterrorismo

La Ley contra el Bioterrorismo comenzó a regir en los EE.UU. a partir del 2003 y se encuentra destinada a proteger la producción, distribución y venta de alimentos de origen norteamericano e importado, en contra de posibles atentados terroristas. El procedimiento para la aplicación de la presente Ley considera las siguientes etapas:

- a. Registro de instalaciones alimenticias
- b. Notificación previa de alimentos importados
- c. Detención administrativa
- d. Norma final de establecimiento y mantenimiento de registros

En el Anexo **P-06** se puede encontrar el detalle de cada una de las etapas.

### C.7.7. Información sobre distritos aduaneros más frecuentes en EE.UU.

Los productos procesados son admitidos por todos los puertos de los EE.UU., durante todos los periodos del año. A continuación se muestran los distritos aduaneros que presentaron mayor volumen de transacción en el año 2008 para las partidas definidas en el punto B.1.

Partida Arancelaria: 0901.11.00.90 – *Other Coffee*

- New York, NY
- New Orleans, LA
- Houston-Galveston, TX
- Norfolk, VA
- Miami, FL
- Tampa, FL
- Los Angeles, CA
- San Francisco, CA

Para mayor información sobre otros distritos aduaneros, visitar la página web que se indican en la fuente de información.

**Fuente de información:**

**United States International Trade Commission – USITC**

USITC Interactive Tariff and Trade DataWeb

<http://www.usitc.gov/>

**Paso 1:** Portal principal USITC; **Paso 2:** US Imports / Export Data (Dataweb); **Paso 3:** ITC trade data web; **Paso 4:** Ingreso a cuenta; **Paso 5:** Select Trade Type, en Advanced Searching elegir HTS ITEMS y luego ingresar en Proceed With New Query; **Paso 6:** Armar la consulta en Data Selection y Data Presentation; **Paso 7:** Proceed To Next Step; **Paso 8:** Run Report.

### **C.7.8. Certificación CTPAT y BASC**

Las certificaciones CTPAT y BASC son recomendables mas no obligatorios para el ingreso de productos a EE.UU.

C-TPAT (*Customs – Trade Partnership Against Terrorism*) es una iniciativa conjunta entre el gobierno americano y el sector privado cuyo objetivo es construir relaciones de cooperación que fortalezcan la seguridad de toda la cadena de suministro y la seguridad en las fronteras. C-TPAT reconoce que la Aduana puede proveer el mayor grado de seguridad a través de una cercana cooperación entre los propietarios de la cadena de suministro: importadores, transportistas, agentes de aduana, almacenes de depósito, y empresas de manufactura.

BASC (*Business Alliance for Secure Commerce*) - Alianza Empresarial para un Comercio Seguro, es un organismo sin fines de lucro, cuya finalidad es de asegurar y facilitar el comercio internacional mediante el establecimiento y administración de estándares y procedimientos globales de seguridad aplicados a la cadena logística del comercio, en asociación con administraciones aduaneras y autoridades gubernamentales.

La certificación BASC, que esta dirigida a las empresas dedicadas a actividades industriales, comerciales, y de servicio que participan en la cadena logística, la expide La Organización Mundial BASC (OMB), siendo la vigencia de dicha certificación de 1 año, contado a partir de la fecha de expedición.

En el **Anexo P-07** se presentan los detalles referentes a la certificación CTPAT y BASC.

## **C.8 REGLAS DE ORIGEN Y CERTIFICACIÓN DE ORIGEN**

El Tratado de Libre Comercio (TLC) también establece en el Capítulo 4 las reglas de origen y procedimientos de origen que deben cumplir los productos o mercancías que sean comercializados entre Perú y EE.UU.

Para que el producto se beneficie de las preferencias arancelarias establecidas en el TLC debe ser procedente de los países signatarios del mismo, para el presente caso, debe ser procedente del Perú.

De acuerdo al TLC, para productos exportados de Perú a EE.UU., se considera que un producto o mercancía es originaria del Perú cuando:

- (a) la mercancía es obtenida en su totalidad o producida enteramente en el Perú;
- (b) es producida enteramente en el Perú, y

- i) cada uno de los materiales no originarios empleados en la producción de la mercancía sufre el correspondiente cambio en la clasificación arancelaria, especificado en el Anexo 4.1<sup>1</sup> del TLC, o
  - ii) la mercancía, de otro modo, satisface cualquier requisito de valor de contenido regional aplicable u otros requisitos especificados en el Anexo 4.1 del TLC, y la mercancía cumple con los demás requisitos aplicables del Capítulo 4 del TLC; o
- (c) la mercancía es producida enteramente en el Perú a partir exclusivamente de materiales originarios.

Es importante considerar que las reglas de origen se acuerdan especialmente para evitar la triangulación, es decir, si un producto de un tercer país sea exportado a Perú y luego éste sea reexportado a los EE.UU., este producto no se beneficie del acuerdo.

Para el presente producto, habría que considerar dos escenarios, partiendo de las reglas generales arriba mencionadas:

- a. Si es enteramente producido en el Perú y los insumos utilizados en su producción son originarios de Perú o EE.UU.; es decir, que el café verde sin tostar ni descafeinar sea cultivado o cosechado completamente en el Perú
- b. Si es enteramente producido en el Perú y los insumos utilizados en su producción no son originarios de Perú o EE.UU.; en este caso, se deberá revisar el Requisito Específico de Origen (REO), el cual indica que el producto podrá ser considerado originario si los insumos utilizados en su producción se clasifican en cualquier capítulo diferente del correspondiente al producto final, en el caso del café verde sin tostar ni descafeinar, cualquier capítulo distinto del 09.

Si el café verde sin tostar ni descafeinar cumple con cualquiera de estos dos puntos, se podrá considerar como producto de origen peruano. Cabe señalar que las mercancías agrícolas y hortícolas cultivadas en el Perú deberán ser tratadas como una mercancía originaria, aun cuando se cultiven partir de semillas, bulbos, tubérculos, rizomas, esquejes, injertos, retoños, yemas u otros partes vivas de plantas importadas de un país diferente a Perú o EE.UU.

Debe considerarse que los envases y material de empaque para venta al por menor, si están clasificados con el producto, no se tomarán en cuenta para determinar el origen de este producto. Además, se permite el trasbordo siempre que no se altere la naturaleza del producto y no salga del recinto aduanero del país de trasbordo, lo cual debe estar sustentado con la documentación oficial respectiva.

Los materiales indirectos serán considerados como originarios independientemente del lugar de su producción.

Una vez determinado si la mercancía cumple con la regla de origen, se debe solicitar el trato preferencial a través de:

- (a) una certificación escrita o electrónica emitida por el importador, exportador o productor<sup>2</sup>; o
- (b) el conocimiento del importador de que la mercancía es originaria, incluyendo la confianza razonable en la información que posee el importador de que la mercancía es originaria<sup>3</sup>.

En el **Anexo P-08** se brinda mayor información sobre reglas y certificación de origen.

---

<sup>1</sup> Para identificar si un producto es elaborado en el Perú, existen requisitos específicos de origen. Para cada partida se establece una regla que debe cumplirse para determinar que el producto es originario y, por lo tanto, es beneficiario de la preferencia arancelaria. Estos requisitos específicos de origen se encuentran listados en el Anexo 4.1

<sup>2</sup> Perú deberá implementar lo concerniente a las **certificaciones electrónicas**, a más tardar tres años después de la entrada en vigor del Acuerdo; y

<sup>3</sup> Perú deberá implementar lo concerniente al conocimiento del importador, a más tardar tres años después de la entrada en vigor del Acuerdo.

**Fuente de información:**

**Tratado de Libre Comercio Perú – EE UU.**

<http://www.tlcperu-eeuu.gob.pe>

**Paso 1:** Portal principal del TLC Perú – EE.UU.; **Paso 2:** Acuerdo de Promoción Comercial Perú - EE.UU. – Textos Completos; **Paso 3:** Capítulo Cuatro: Reglas de Origen y Procedimientos de Origen.

## **C.9 PASOS A SEGUIR PARA LA EXPORTACION**

Los exportadores de productos agroindustriales procesados deberían considerar los aspectos indicados en el **Anexo P-09** para el ingreso de sus productos a los EE.UU.

**Fecha de elaboración: 2009-04-03**

### **IMPORTANTE PARA EL USUARIO**

- La información consignada en la presente ficha técnica es la vigente a la fecha de su elaboración.
- Se recomienda a los usuarios de la ficha que confirmen la información de algunos rubros en las páginas webs referenciadas, principalmente de aquellos que se vinculen a páginas web de los organismos de Estados Unidos (APHIS, USDA, FDA, entre otros).